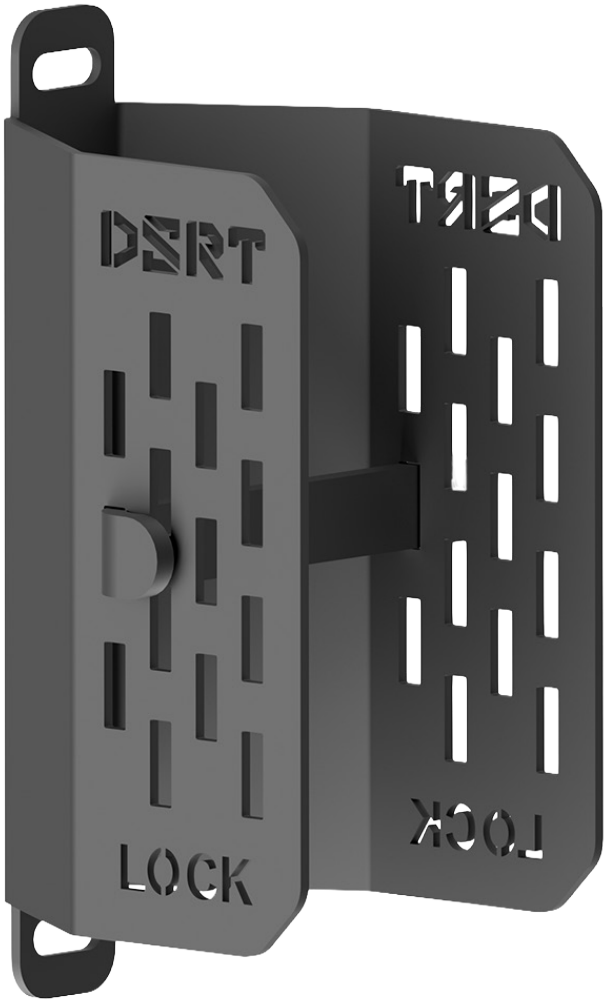
Safety

EN 02
DE 03



DSRT

Lock für Bike-Lift

KV2332_049-SHOP

kreavans.de

EN

A.0 General
A.1 Kreavans assumes no liability for injury to persons, damage to movable or immovable property, loss of profit, or any other loss or damage caused by the improper mounting or use of the carrier, including but not limited to mounting or use in conflict with the assembly instructions, mounting instructions or any other instructions given, in writing or verbally, by Kreavans or a Kreavans dealer.
A.2 The carrier and its parts must not be modified in any way.
A.3 Consult your Kreavans dealer if you have any questions about the operation, use and limits of the carrier. Read all of the instructions and warranty information carefully before mounting and using the carrier.
A.4 Additional lockable bicycle anti-theft device with adjustable crossbar and supplied keyed disc-brake lock. Aluminium with cathodic dip coating (KTL) and powder coating.
A.5 Product weight: 0.62 kg. Dimensions (H × W × D): 24 × 14.5 × 13 cm. Package includes one DSRT Lock with adjustable crossbar and one lock with key. Bike-Lift not included.
A.6 For additional anti-theft protection of a bicycle on a DSRT Bike-Lift. This accessory is not a load-bearing part, tie-down point or replacement for the prescribed wheel restraints and straps.
B.0 Installation
B.1 Attach at the two existing screw positions on the DSRT Bike-Lift. Tightening torque: 25 Nm. Follow the manufacturer's approved mounting procedure.
B.2 Position the adjustable crossbar as centrally as possible over the tyre and close to the rim, reducing unnecessary clearance. Lock with the supplied keyed disc-brake lock.
B.3 Check both screw connections, crossbar position, lock engagement and all normal Bike-Lift bicycle restraints before every journey.
C.0 Product-specific risk assessment
C.1 Detachment or loosening
Danger: Incorrectly tightened or loose screw connections may cause the accessory to shift or detach.
Prevention: Use the two specified mounting points, tighten to 25 Nm and inspect before each journey.
C.2 Inadequate bicycle restraint
Danger: Mistaking the Lock for a transport restraint may allow a bicycle to move or fall.
Prevention: Always use all required Bike-Lift wheel straps and securing devices independently of the Lock.
C.3 Pinching / hand injuries
Danger: Fingers may be trapped while positioning the crossbar or engaging the lock.
Prevention: Keep fingers clear of adjustment and locking points; adjust only when the bicycle is stable.
C.4 Contact with wheel / damage
Danger: Poor crossbar positioning may damage tyres, rims or bicycle parts.
Prevention: Centre the crossbar near the rim without imposing harmful pressure; check clearance and bicycle compatibility.
C.5 Defective lock / theft
Danger: A damaged or incorrectly engaged lock may not prevent unauthorised removal.
Prevention: Check operation and engagement; do not use a defective lock. No anti-theft device guarantees complete protection.
C.6 Overloading
Danger: Exceeding the Bike-Lift or rear carrier limits can damage components or compromise transport safety.
Prevention: Observe all applicable bicycle, Bike-Lift and rear carrier load limits.
C.7 Vibration / fatigue
Danger: Rough roads and long-term vibration may loosen screws or wear components.
Prevention: Inspect after demanding journeys; stop use if fasteners or components become loose or damaged.
C.8 Corrosion / coating damage
Danger: Damaged protective coating may lead to corrosion and reduced function.
Prevention: Clean with water and mild detergent; inspect coating and fasteners and address damage promptly.
C.9 Misuse / modifications
Danger: Modifications, unsuitable replacement parts or use as an anchor point may cause failure.
Prevention: Do not modify or use as a load-bearing or lashing component.
C.10 Residual risks
Even with correct use, theft, vibration-related loosening, corrosion and user error cannot be completely excluded.
D.0 User responsibilities
D.1 Before each journey inspect fastening, crossbar position and locking function. Ensure normal bicycle transport restraints are correctly installed and all applicable load limits are observed.
E.0 Maintenance
E.1 Regularly inspect screws, aluminium parts, coating and lock. Stop using the product if deformed, cracked, loose or if the lock is defective.
F.0 Cleaning and storage
F.1 Clean with water and mild cleaning agents; avoid aggressive or abrasive cleaners. Store dry when removed and protect the lock from dirt and moisture.
G.0 G.0 Disposal
G.1 Dispose of metal parts and the lock in accordance with local waste and recycling rules.
H.0 Manufacturer
H.1 Kreavans GmbH, Stuttgarter Strasse 69, 71554 Weissach im Tal, Germany

DE

A.0 Allgemeines
A.1 Für Personenschäden, Schäden an beweglichem und unbeweglichem Eigentum, entgangenen Gewinn oder jede andere Art von Verlusten oder Schäden aufgrund unsachgemäßer Montage oder Nutzung des Trägers, einschließlich einer Montage oder Nutzung entgegen der Montageanleitung oder einer anderen, schriftlich oder mündlich durch Kreavans oder einen Kreavans-Händler erteilten Anleitung, übernimmt Kreavans keine Haftung.
A.2 Der Träger und dessen Einzelteile dürfen nicht verändert werden.
A.3 Fragen Sie Ihren Kreavans-Händler, wenn Sie Fragen zur Funktion, Nutzung, bzw. Beschränkungen und Belastungsgrenzen des Trägers haben. Lesen sie alle Anleitungen und Garantieinformationen sorgsam durch, bevor Sie ihn zusammenbauen und nutzen.
A.4 Zusätzliche, abschließbare Fahrradsicherung mit verstellbarer Querstrebe und mitgeliefertem Bremsscheibenschloss mit Schlüssel. Aluminium mit KTL und Pulverbeschichtung.
A.5 Artikelgewicht: 0,62 kg. Abmessungen (H × B × T): 24 × 14,5 × 13 cm. Lieferumfang: DSRT Lock mit verstellbarer Querstrebe und Schloss mit Schlüssel. Bike-Lift nicht enthalten
A.6 Zusätzliche Diebstahlsicherung für ein Fahrrad auf dem DSRT Bike-Lift. Das Zubehör ist kein tragendes Bauteil, kein

Verzurrpunkt und kein Ersatz für vorgeschriebene Radbefestigungen und Spanngurte.

B.0 Montage

B.1 Montage an den zwei vorhandenen Schraubpunkten des DSRT Bike-Lifts. Anzugsdrehmoment: 25 Nm. Freigegebene Montagevorgaben des Herstellers beachten.

B.2 Querstrebe möglichst mittig über dem Reifen und nahe an der Felge ausrichten, um unnötiges Spiel zu reduzieren. Mit dem mitgelieferten Bremsscheibenschloss verriegeln.

B.3 Beide Verschraubungen, Position der Querstrebe, Verriegelung und sämtliche regulären Fahrradbefestigungen des Bike-Lifts kontrollieren.

C.0 Produktspezifische Gefährdungsbeurteilung

C.1 Lockerung oder Verlust
Gefahr: Falsch angezogene oder lose Schrauben können zum Verrutschen oder Lösen des Zubehörs führen.
Prävention: Beide vorgesehenen Schraubpunkte verwenden, mit 25 Nm anziehen und vor jeder Fahrt kontrollieren.

C.2 Unzureichende Fahrradsicherung
Gefahr: Wird das Lock mit einer Transportsicherung verwechselt, kann sich das Fahrrad bewegen oder lösen.
Prävention: Sämtliche vorgeschriebenen Radgurte und Transportsicherungen unabhängig vom Lock verwenden.

C.3 Quetschgefahr
Gefahr: Finger können beim Positionieren der Querstrebe oder Verriegeln eingeklemmt werden.
Prävention: Finger von Einstell- und Schließstellen fernhalten; nur bei stabilem Fahrrad einstellen.

C.4 Kontakt mit Rad / Schäden
Gefahr: Eine ungünstige Position kann Reifen, Felge oder Fahrradteile beschädigen.
Prävention: Querstrebe mittig und nahe der Felge ohne schädlichen Druck positionieren; Freigängigkeit prüfen.

C.5 Defektes Schloss / Diebstahl
Gefahr: Ein beschädigtes oder nicht eingerastetes Schloss kann unbefugtes Entnehmen nicht verhindern.
Prävention: Funktion und Verriegelung prüfen; defektes Schloss nicht verwenden. Vollständiger Diebstahlschutz ist nicht gewährleistet.

C.6 Überlastung
Gefahr: Eine Überschreitung der Bike-Lift- oder Heckträger-Grenzwerte kann Bauteile beschädigen und die Transportsicherheit beeinträchtigen.
Prävention: Alle zulässigen Belastungen für Fahrrad, Bike-Lift und Heckträger beachten.

C.7 Erschütterungen / Ermüdung
Gefahr: Schlechte Straßen und dauerhafte Vibrationen können Schrauben lockern oder Bauteile verschleißen.
Prävention: Nach anspruchsvollen Fahrten prüfen; bei gelockerten oder beschädigten Teilen nicht weiterverwenden.

C.8 Korrosion / Beschichtung
Gefahr: Schäden an der Schutzbeschichtung können Korrosion und Funktionsstörungen begünstigen.
Prävention: Mit Wasser und mildem Reinigungsmittel säubern; Beschichtung und Schrauben regelmäßig kontrollieren.

C.9 Fehlgebrauch / Veränderungen
Gefahr: Veränderungen, ungeeignete Ersatzteile oder Nutzung als Anschlagpunkt können zum Versagen führen.
Prävention: Nicht verändern oder als tragendes Bauteil bzw. Verzurrpunkt verwenden.

C.10 Restrisiken
Auch bei sachgemäßer Verwendung sind Diebstahl, vibrationsbedingte Lockerung, Korrosion und Bedienfehler nicht vollständig auszuschließen.

D.0 Pflichten der Anwender

D.1 Vor jeder Fahrt Befestigung, Querstrebenposition und Schließfunktion kontrollieren. Reguläre Fahrrad-Transportsicherungen korrekt verwenden und alle zulässigen Traglasten beachten.

E.0 E.0 Wartung

E.1 Schrauben, Aluminiumbauteile, Beschichtung und Schloss regelmäßig auf Funktion und Schäden prüfen. Bei Verformung, Rissen, lockeren Teilen oder defektem Schloss nicht weiterverwenden.

F.0 Reinigung und Lagerung

F.1 Mit Wasser und milden Reinigungsmitteln reinigen; aggressive und scheuernde Mittel vermeiden. Bei Demontage trocken lagern und Schloss vor Schmutz und Feuchtigkeit schützen.

G.0 Entsorgung

G.1 Metallteile und Schloss gemäß örtlichen Entsorgungs- und Recyclingvorschriften entsorgen.

H.0 Hersteller

H.1 Kreavans GmbH, Stuttgarter Straße 69, 71554 Weissach im Tal, Deutschland.

Kreavans GmbH
Stuttgarter Straße 69
D-71554 Weissach im Tal
kontakt@kreavans.com
www.kreavans.com

© Kreavans GmbH 2025. All rights reserved.